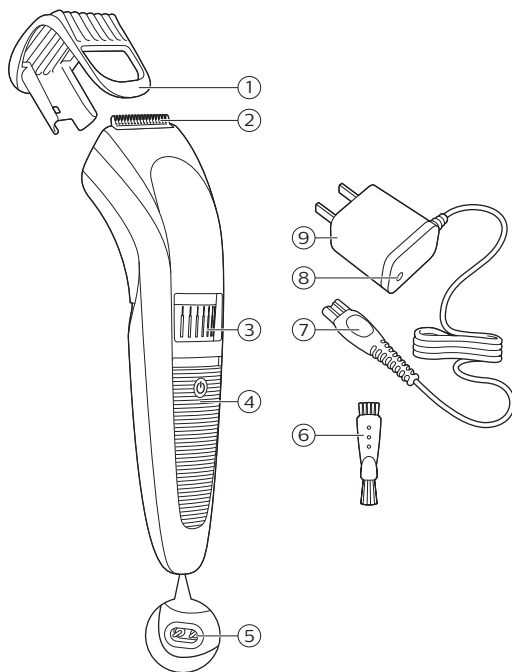


PHILIPS

QT4018







English	6
Español	16
Français	27
Italiano	38
Nederlands	49
Português	60

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Trimming comb
- 2 Cutting unit
- 3 Precision Zoom Lock™ adjustment ring
- 4 On/off slide
- 5 Socket for small plug
- 6 Cleaning brush
- 7 Small plug
- 8 Charging light
- 9 Supply unit

Not shown: pouch, cleaning brush

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger



- Keep the supply unit dry.

Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (HQ8505) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution



- This appliance is not washable. Never immerse the appliance in water and do not rinse it under the tap.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

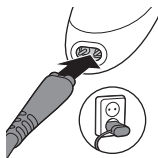
- The supply unit is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Charging

Charge the appliance fully before you use it for the first time and after a long period of disuse.

It takes approximately 1 hour to fully charge the appliance. When it is fully charged, the appliance has a cordless operating time of up to 120 minutes.

Note: This appliance can only be used without cord. Make sure the appliance is charged before use.



- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Insert the small plug into the appliance.
- 3 Put the supply unit in the wall socket.
 - The charging light on the supply unit lights up green to indicate that the appliance is charging.

Note: The charging light on the supply unit does not change color and does not go out when the appliance is fully charged.

- 4 After charging, remove the supply unit from the wall socket and pull the small plug out of the appliance.

Optimizing the lifetime of the rechargeable battery

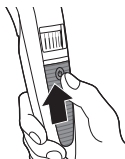
When you have charged the appliance for the first time, we advise you to use it until the battery is completely empty. Continue to use the appliance until the motor almost stops running during a session. Then recharge the battery. Follow this procedure at least twice a year.

Using the appliance

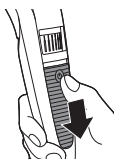
Always comb the beard and/or moustache with a fine comb before you start trimming.

Be careful when you trim for the first time. Do not move the trimmer too fast. Make smooth and gentle movements.

Switching the appliance on and off



- 1 To switch on the appliance, slide the on/off button up.



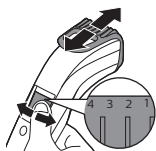
- 2 To switch off the appliance, slide the on/off button down.

Trimming with comb

The length settings on the Precision Zoom Lock™ adjustment ring (ranging from 1 to 10) correspond to the remaining hair length after trimming. For example, setting 2 equals a hair length of 2mm.

Note: When you trim for the first time, start at the highest length setting to familiarise yourself with the appliance.

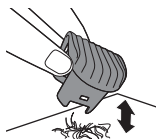
- 1 Slide the beard trimming comb straight into the guiding groove of the appliance.



2 Turn the Precision Zoom Lock™ adjustment ring to the desired setting. The selected setting is the setting in the center of the adjustment ring.

3 Switch on the appliance.

4 To trim most effectively, move the appliance against the hair growth direction. Make sure that the surface of the comb always stays in contact with the skin.



5 Regularly remove cut hair from the comb. If a lot of hair has accumulated in the comb, remove it from the product and blow and/or shake out the hairs. The selected setting does not change when you do this.

Trimming at the unique 'stubble look' setting

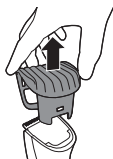


1 To create a 'stubble look', trim with the beard trimming comb set to setting 1.

Trimming without comb

Use the trimmer without beard trimming comb to trim full beards and single hairs.

Be careful when you trim without comb because the cutting unit removes every hair it touches.



1 Pull the beard trimming comb straight off the appliance.

2 Switch on the appliance.



- 3 Make well-controlled movements. Touch the hair lightly with the trimmer.

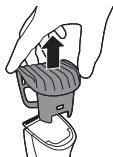
Cleaning

Caution: Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- 1 Switch off the appliance and make sure it is disconnected from the wall socket.
- 2 Wipe the housing of the appliance with a dry cloth.

Caution: Never immerse the appliance in water, or rinse it under the tap.

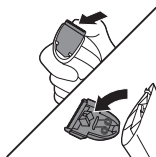
- 3 Remove the comb and clean it with the cleaning brush.

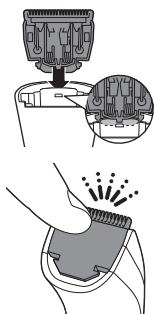


- 4 Remove the cutting unit by pushing against the teeth of the cutting unit and clean it with the brush or rinse it under the tap.

Only the cutting unit can be rinsed under the tap

- 5 Carefully shake off excess water and let air dry completely.

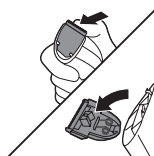




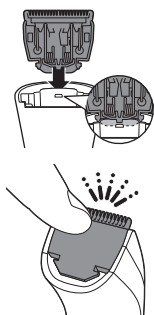
- 6** Insert the lug of the cutting unit into the guiding slot and push the cutting unit back onto the appliance.

Replacement

Replace damaged parts immediately. Always replace the cutting unit with the original Philips cutting unit.



- 1** Push the teeth of cutting unit upwards and pull the cutting unit off the appliance.
2 Remove the used cutting unit.



- 3** Insert the lug of the new cutting unit into the guiding slot and push the cutting unit onto the appliance ('click').

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **www.shop.philips.com/service** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

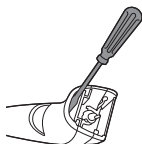
Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Before you remove the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

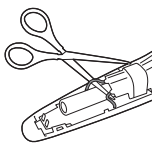
Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the

appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

- 1 Disconnect the appliance from the wall socket and let the appliance run until the motor stops.
- 2 Insert a screwdriver in the hair chamber to separate the housing part.



- 3 Cut the wires close to the battery with a pair of household scissors.
- 4 Remove the rechargeable battery.

**Warranty and support**

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general (fig. 1)

- 1 Peine-guía
- 2 Unidad de corte
- 3 Aro de ajuste Precision Zoom Lock™
- 4 Botón de encendido/apagado
- 5 Toma para clavija pequeña
- 6 Cepillo de limpieza
- 7 Clavija pequeña
- 8 Piloto de carga
- 9 Unidad de alimentación

No se muestra: funda, cepillo de limpieza

Información de seguridad importante

Antes de utilizar el aparato y sus accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Peligro



- Mantenga seca la fuente de alimentación.

Advertencia

- Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad extraíble (HQ8505) suministrada con el aparato.
- La fuente de alimentación contiene un transformador. No corte la fuente de alimentación para sustituirla por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.

- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que podría ocasionar lesiones. Sustituya las piezas dañadas por repuestos originales.
- No abra el aparato para cambiar la batería recargable.

Precaución



- Este aparato no es lavable. No lo sumerja nunca en agua ni lo enjuague bajo el grifo.
- Utilice este aparato solo para el uso al que está destinado como se indica en el manual de usuario.
- Por razones de higiene, el aparato debería ser usado únicamente por una persona.
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

- No utilice la fuente de alimentación cerca o en tomas de corriente en las que esté o haya estado enchufado un ambientador eléctrico para evitar daños irreparables.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

General

- La unidad de alimentación es adecuada para voltajes de red de 100 a 240 voltios.
- La fuente de alimentación transforma la corriente de 100 - 240 voltios en un bajo voltaje de seguridad inferior a 24 voltios.

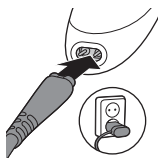
Carga

Cargue completamente el aparato antes de usarlo por primera vez y tras un largo periodo sin usarlo.

El aparato tarda aproximadamente 1 hora en cargarse por completo. Cuando está totalmente cargado, el aparato proporciona un tiempo de funcionamiento sin cable de hasta 120 minutos.

Nota: Este aparato solo puede utilizarse sin cable. Asegúrese de que el aparato esté cargado antes de usarlo.

- 1** Asegúrese de que el aparato está apagado.



- 2 Introduzca la clavija pequeña en el aparato.
- 3 Enchufe la unidad de alimentación a la toma de corriente.
 - El piloto de carga de la unidad de alimentación se ilumina en verde para indicar que el aparato se está cargando.

Nota: El piloto de carga de la unidad de alimentación no cambia de color y no se apaga cuando el aparato está totalmente cargado.

- 4 Después de la carga, desenchufe la unidad de alimentación de la toma de corriente y la clavija pequeña del aparato.

Cómo optimizar la vida útil de la batería recargable

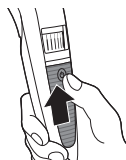
Después de cargar el aparato por primera vez, le aconsejamos que lo utilice hasta que la batería se descargue por completo. Continúe utilizando el aparato hasta que el motor casi deje de funcionar durante el uso. A continuación, recargue la batería. Siga este procedimiento por lo menos dos veces al año.

Uso del aparato

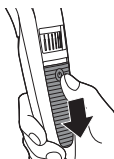
Antes de comenzar a recortar, peine la barba o el bigote con un peine fino.

Tenga cuidado al recortar por primera vez. No mueva el recortador demasiado rápido. Utilice movimientos lentos y suaves.

Encendido y apagado del aparato



- 1 Para encender el aparato, mueva el botón de encendido/apagado hacia arriba.

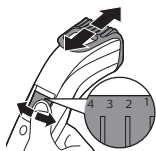


- 2 Para apagar el aparato, deslice el botón de encendido/apagado hacia abajo.

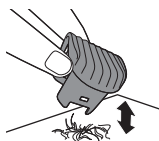
Cómo recortar con el peine-guía

Las posiciones de longitud del aro de ajuste Precision Zoom Lock™ (que van del 1 al 10) se corresponden con la longitud del pelo después del corte. Por ejemplo, la posición 2 corresponde a una longitud de 2 mm.

Nota: Cuando recorte por primera vez, seleccione la posición de longitud más alta para familiarizarse con el aparato.



- 1 Deslice el peine-guía para barba directamente en la ranura de guía del aparato.
- 2 Gire el aro de ajuste Precision Zoom Lock™ hasta la posición deseada. La posición seleccionada es la posición del centro del aro de ajuste.
- 3 Encienda el aparato.
- 4 Para cortar de la forma más eficaz, mueva el aparato en dirección contraria a la de crecimiento del pelo. Asegúrese de que la superficie del peine-guía esté siempre en contacto con la piel.



- 5 Elimine con regularidad el pelo cortado que se haya acumulado en el peine-guía. Si se ha acumulado mucho pelo en el peine, elimínelo del aparato soplando o sacudiéndolo. La posición de ajuste seleccionada no se modifica al hacer esto.

Corte con la posición "aspecto de barba de dos días"

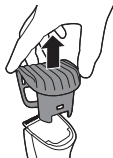


- 1 Para obtener un "aspecto de barba incipiente" con el peine-guía para barba, ajústelo en la posición 1.

Cómo recortar sin peine-guía

Utilice el barbero sin el peine-guía para recortar completamente la barba y para pelos sueltos.

Tenga cuidado cuando corte sin el peine-guía, ya que la unidad de corte elimina todo el pelo que toca.



- 1 Tire del peine-guía para barba directamente para quitarlo del aparato.
- 2 Encienda el aparato.



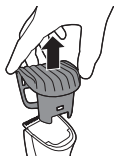
- 3 Haga movimientos bien controlados. Toque la barba ligeramente con el recortador.

Limpieza

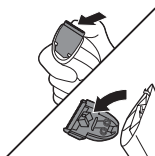
Precaución: No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

- 1 Apague el aparato y asegúrese de que lo ha desenchufado de la toma de corriente.
- 2 Limpie la carcasa del aparato con un paño seco.

Precaución: No sumerja nunca el aparato en agua ni lo enjuague bajo el grifo.

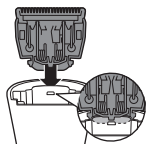


- 3 Quite el peine-guía y límpielo con el cepillo de limpieza.



- 4 Quite la unidad de corte empujando contra los dientes de la misma y límpiela con el cepillo enjuáguela bajo el grifo.

Solo la unidad de corte se puede enjuagar bajo el grifo.

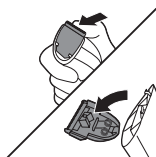


- 5 Sacuda el exceso de agua con cuidado y deje secar al aire por completo.
- 6 Inserte el saliente de la unidad de corte en la ranura de guía y presione para encajar la unidad de corte en el aparato.

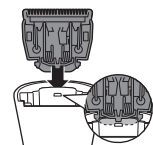


Sustitución

Sustituya las piezas que estén dañadas inmediatamente. Sustituya siempre la unidad de corte con la unidad de corte original de Philips.



- 1 Empuje los dientes de la unidad de corte hacia arriba y tire de la unidad de corte para sacarla del aparato.
- 2 Quite la unidad de corte que ha utilizado.



- 3 Inserte el saliente de la nueva unidad de corte en la ranura de guía y encaje la unidad de corte en el aparato (se oirá un chasquido).



Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite **www.shop.philips.com/service** o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía mundial).

Reciclaje



- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).



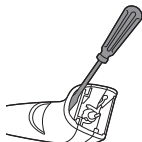
- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales (2006/66/EC). Lleve el producto a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips para que un profesional extraiga la batería recargable.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Extracción de la batería recargable

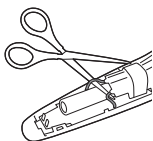
No quite la batería recargable hasta que deseché el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente vacía.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.

- 1 Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que funcione hasta que el motor se pare.
- 2 Introduzca un destornillador en la cámara de recogida del pelo para separar la pieza de la carcasa.



26 Español



- 3** Corte los cables de conexión de la batería con unas tijeras.
- 4** Extraiga la batería recargable.

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite **www.philips.com/support** o lea el folleto de garantía internacional.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante :
www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- 1 Sabot
- 2 Bloc tondeuse
- 3 Anneau de réglage Precision Zoom Lock™
- 4 Bouton marche/arrêt
- 5 Prise pour petite fiche
- 6 Brosse nettoyante
- 7 Petite fiche
- 8 Voyant de charge
- 9 Bloc d'alimentation

Non illustré : housse, brosse de nettoyage

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Danger



- Gardez le bloc d'alimentation au sec.

Avertissement

- Pour charger la batterie, veuillez uniquement utiliser le bloc d'alimentation amovible (HQ8505) fourni avec l'appareil.
- Le bloc d'alimentation contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer le bloc d'alimentation par une autre fiche afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Vérifiez toujours l'appareil avant utilisation. Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.
- N'ouvrez pas l'appareil pour remplacer la pile rechargeable.

Attention



- Cet appareil n'est pas lavable à l'eau. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne le rincez pas sous l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu (voir le mode d'emploi).
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

- N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent un assainisseur d'air électrique, afin d'éviter que le bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Informations d'ordre général

- Le bloc d'alimentation est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 V et 240 V.
- Le bloc d'alimentation transforme la tension de 100-240 V en une tension de sécurité de moins de 24 V.

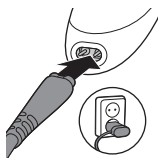
Charge

Chargez l'appareil entièrement avant la première utilisation et après une longue période d'inutilisation.

Une charge complète de l'appareil dure environ 1 heure. Un appareil complètement chargé offre une autonomie de 120 minutes environ.

Remarque : Cet appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil. Assurez-vous que l'appareil est entièrement chargé avant utilisation.

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint.



- 2 Branchez correctement la petite fiche sur l'appareil.
- 3 Branchez le bloc d'alimentation sur la prise secteur.
 - Le voyant de charge du bloc d'alimentation s'allume en vert pour indiquer que l'appareil est en cours de charge.

Remarque : Le voyant de charge du bloc d'alimentation ne change pas de couleur et ne s'éteint pas lorsque la charge de l'appareil est terminée.

- 4 Une fois la charge terminée, débranchez le bloc d'alimentation de la prise secteur, puis retirez la petite fiche de l'appareil.

Optimisation de la durée de vie de la batterie rechargeable

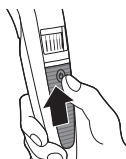
Après avoir chargé l'appareil une première fois, il est conseillé de l'utiliser jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée. Continuez à utiliser l'appareil jusqu'à ce que le moteur s'arrête presque en cours d'utilisation. Puis, rechargez la batterie. Suivez cette procédure au moins deux fois par an.

Utilisation de l'appareil

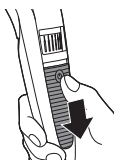
Peignez toujours votre barbe et/ou votre moustache à l'aide d'un peigne fin avant de la tailler.

Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois. N'effectuez pas de mouvements brusques. Faites plutôt des mouvements uniformes et tout en douceur.

Mise en marche et arrêt de l'appareil



- 1 Pour allumer l'appareil, déplacez le bouton marche/arrêt vers le haut.

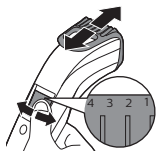


- 2 Pour éteindre l'appareil, déplacez le bouton marche/arrêt vers le bas.

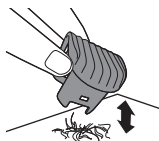
Tonte avec le sabot

Les réglages de hauteur de coupe sur l'anneau de réglage Precision Zoom Lock™ (de 1 à 10) correspondent à la longueur des poils après la tonte. Par exemple, un réglage de 2 correspond à une longueur de poils de 2 mm.

Remarque : Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, commencez par sélectionner le réglage maximal pour vous faire la main.



- 1 Faites glisser le sabot de tonte dans les rainures de l'appareil.
- 2 Tournez l'anneau de réglage Precision Zoom Lock™ sur la position souhaitée. Le réglage sélectionné est situé au milieu de l'anneau de réglage.
- 3 Allumez l'appareil.
- 4 Pour obtenir des résultats optimaux, déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils. Veillez à ce que le sabot reste toujours en contact avec la peau.



- 5 Retirez régulièrement les poils coupés de l'appareil. Si des poils se sont accumulés dans le sabot, retirez-le et enlevez les poils en soufflant sur le sabot et/ou en le secouant. Cette opération ne modifie pas le réglage sélectionné.

Réglage pour obtenir une barbe de trois jours

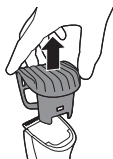


- 1 Pour obtenir un effet « barbe de trois jours », utilisez la tondeuse avec le sabot pour barbe réglé sur la position 1.

Tonte sans sabot

Utilisez la tondeuse sans le sabot pour barbe pour vous raser complètement la barbe ou pour éliminer les poils rebelles.

Faites attention lorsque vous procédez à la tonte sans sabot car les poils sont coupés à la racine.



- 1 Retirez le sabot pour barbe de l'appareil d'un mouvement rectiligne.
- 2 Allumez l'appareil.



- 3 Effectuez des mouvements précis. Effleurez les poils avec la tondeuse.

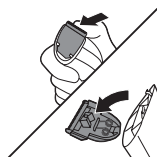
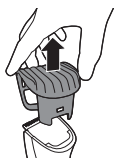
Nettoyage

Attention : N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

- 1 Éteignez l'appareil et assurez-vous qu'il n'est plus connecté à la prise murale.
- 2 Essuyez le boîtier de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.

Attention : N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

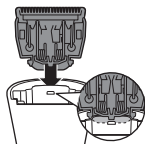
- 3 Retirez le sabot et nettoyez-le à l'aide de la brosse de nettoyage.



- 4 Enlevez le bloc tondeuse en poussant sur ses dents et nettoyez-le à l'aide de la brosse ou rincez-le sous le robinet.

Seul le bloc tondeuse peut être nettoyé sous l'eau du robinet.

- 5 Retirez l'excès d'eau en secouant l'accessoire avec précaution, puis laissez-le sécher.
- 6 Insérez la languette du bloc tondeuse dans la fente, puis remplacez le bloc tondeuse sur l'appareil.

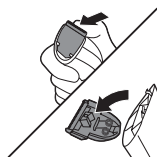




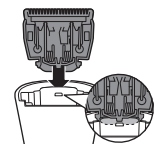
Remplacement

Remplacez immédiatement les pièces endommagées. Remplacez toujours le bloc tondeuse par le bloc tondeuse Philips d'origine.

- 1 Poussez les dents du bloc tondeuse vers le haut et retirez le bloc tondeuse de l'appareil.
- 2 Retirez le bloc tondeuse usagé.



- 3 Insérez la languette du nouveau bloc tondeuse dans la fente, puis poussez le bloc tondeuse sur l'appareil (« clic »).



Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web **www.shop.philips.com/service** ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez

également communiquer avec le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Recyclage



- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU).



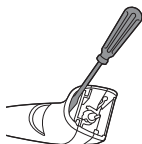
- Ce symbole signifie que ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, qui ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers (2006/66/CE). Veuillez déposer votre produit dans un point de collecte agréé ou un centre de service après-vente Philips pour faire retirer la batterie rechargeable par un professionnel.
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Retrait de la batterie rechargeable

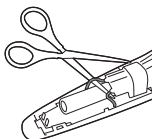
Ne retirez la pile rechargeable que lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.

- 1 Débranchez l'appareil de la prise murale et laissez-le fonctionner jusqu'à l'arrêt complet du moteur.
- 2 Insérez un tournevis dans le compartiment à poils pour séparer la partie du boîtier.



- 3 Coupez les fils près de la batterie avec des ciseaux.
- 4 Retirez la batterie rechargeable.



Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito **www.philips.com/welcome**.

Descrizione generale (Fig. 1)

- 1 Pettine regola altezza
- 2 Blocco lame
- 3 Ghiera di regolazione Precision Zoom Lock™
- 4 Corsore on/off
- 5 Presa spinotto
- 6 Spazzolina per la pulizia
- 7 Spinotto
- 8 Spia di ricarica
- 9 Unità di alimentazione

Non illustrato: custodia, spazzolina per la pulizia

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio e i relativi accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

Pericolo



- Tenete l'unità di alimentazione lontano dall'acqua.

Avvertenza

- Per ricaricare la batteria, utilizzate solo l'unità di alimentazione rimovibile (HQ8505) fornita in dotazione con l'apparecchio.
- L'unità di alimentazione contiene un trasformatore. Non tagliate l'unità di alimentazione per sostituirla con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.

- Controllate sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Per evitare il rischio di lesioni, non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui sia danneggiato. Sostituite sempre le parti danneggiate con ricambi originali.
- Non aprite l'apparecchio per sostituire la batteria ricaricabile.

Attenzione



- L'apparecchio non può essere lavato. Non immergetelo mai in acqua né sciacquatelo con acqua corrente.
- Utilizzate questo apparecchio per lo scopo previsto come indicato nel manuale dell'utente.
- Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato da una sola persona.
- Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

- Per evitare danni irreparabili, non usate l'unità di alimentazione in o vicino a prese a muro che contengono o hanno contenuto un deodorante elettrico per ambienti.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Indicazioni generali

- L'unità di alimentazione funziona con tensioni comprese fra 100 e 240 V.
- L'unità di alimentazione consente di trasformare la tensione a 100-240 volt in una tensione più bassa e sicura inferiore a 24 volt.

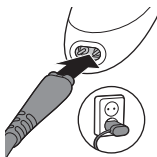
Come ricaricare il dispositivo

Caricate completamente l'apparecchio la prima volta che lo usate e dopo un lungo periodo di inutilizzo.

Per ricaricare completamente l'apparecchio occorre circa 1 ora. Quando l'apparecchio è completamente carico ha un'autonomia di funzionamento di circa 120 minuti.

Nota: questo apparecchio può essere utilizzato solo senza filo. Controllate che l'apparecchio sia completamente carico prima dell'uso.

- 1 Controllate che l'apparecchio sia spento.



- 2 Inserite lo spinotto nell'apparecchio.
- 3 Collegate l'unità di alimentazione alla presa di corrente.
 - La spia di ricarica sull'unità di alimentazione emette una luce verde per indicare che l'apparecchio è in carica.

Nota: la spia sull'unità di alimentazione non cambia colore e non si spegne quando l'apparecchio è completamente carico.

- 4 Dopo la ricarica, scollegate l'unità di alimentazione dalla presa e lo spinotto dall'apparecchio.

Ottimizzazione della durata della batteria ricaricabile

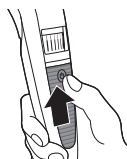
Dopo avere caricato la batteria per la prima volta, è consigliabile usare l'apparecchio fino a quando la batteria non è completamente scarica. Continuate ad usare l'apparecchio fino a quando il motore non si arresta durante l'uso. A questo punto ricaricate la batteria. Ripetete questa procedura almeno due volte all'anno.

Modalità d'uso dell'apparecchio

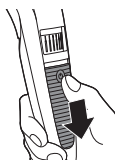
Prima di usare il regolabarba, pettinatevi sempre la barba e/o i baffi con un pettine a denti stretti.

Quando usate l'apparecchio per la prima volta, prestate la massima attenzione. Non muovete il rifinitore troppo velocemente. Eseguite movimenti delicati e uniformi.

Accensione e spegnimento dell'apparecchio



- 1 Per accendere l'apparecchio, fare scorrere il tasto on/off verso l'alto.

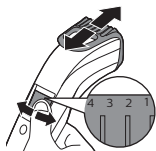


- 2 Per spegnere l'apparecchio, fare scorrere il tasto on/off verso il basso.

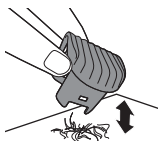
Rifinitura con il pettine

Le impostazioni di lunghezza sulla ghiera di regolazione Precision Zoom Lock™ (da 1 a 10) corrispondano alla lunghezza dei peli restante dopo il taglio. Ad esempio, l'impostazione 2 corrisponde a una lunghezza di 2 mm.

Nota: se tagliate per la prima volta, iniziate con l'impostazione della lunghezza più alta in modo da acquisire dimestichezza con l'apparecchio.



- 1 Fate scorrere il pettine regolabarba nelle scanalature dell'apparecchio.
- 2 Ruotate la ghiera di regolazione Precision Zoom Lock™ in base all'impostazione desiderata. L'impostazione selezionata è indicata al centro della ghiera di regolazione.
- 3 Accendete l'apparecchio.
- 4 Per eseguire una rifinitura più accurata, fate scorrere l'apparecchio contropelo. Assicuratevi che la superficie del pettine sia sempre a contatto con la pelle.



- 5 Rimuovete con regolarità i peli tagliati dal pettine. Se sul pettine si è accumulata una quantità eccessiva di peli, estraete il pettine dal prodotto ed eliminate i peli residui soffiandoli via e/o scuotendo il pettine stesso. L'impostazione selezionata non verrà comunque modificata.

Come ottenere il particolare effetto "incolto"

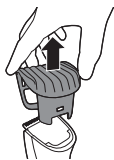


- 1 Per ottenere l'effetto "incolto", utilizzate il pettine regolabarba impostato su 1.

Rifinitura senza pettine

Usate il regolabarba senza pettine per tagliare una barba completa o peli singoli.

Prestate attenzione quando eseguite la rifinitura senza il pettine, poiché il blocco lame taglia tutti i capelli con cui viene a contatto.



- 1 Estraete il pettine regolabarba dall'apparecchio.
- 2 Accendete l'apparecchio.



- 3 Eseguite movimenti controllati. Sforate appena la barba con il rifinitore.

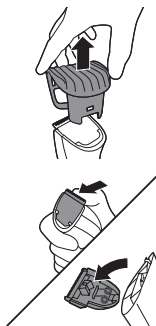
Pulizia

Attenzione: Non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

- 1 Spegnete l'apparecchio e assicuratevi che sia scollegato dalla presa di corrente.
- 2 Pulite la superficie esterna dell'apparecchio con un panno umido.

Attenzione: non immergete mai l'apparecchio nell'acqua e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.

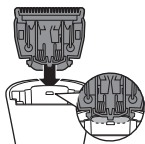
- 3 Rimuovete il pettine e pulitelo con l'apposita spazzolina.



- 4 Rimuovete il blocco lame spingendo verso i denti del blocco lame stesso e pulitelo con la spazzolina o sciacquatelo sotto l'acqua corrente.

Solo il blocco lame può essere risciacquato sotto l'acqua corrente.

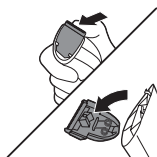
- 5 Scuotete per eliminare accuratamente l'acqua in eccesso e lasciate asciugare all'aria completamente.
- 6 Inserite la linguetta del blocco lame nella fessura guida e riposizionate il blocco lame sull'apparecchio.



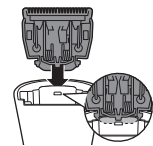


Sostituzione

Sostituite subito le parti danneggiate. Sostituite sempre il blocco lame con un blocco lame Philips originale.



- 1 Spingete i denti del blocco lame verso l'alto ed estraete il blocco lame dall'apparecchio.
- 2 Rimuovete il blocco lame usato.



- 3 Inserite la linguetta del nuovo blocco lame nella fessura guida e posizionate il blocco lame sull'apparecchio ("clic").



Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web **www.shop.philips.com/service** o recatevi presso il rivenditore Philips di zona. Potete inoltre contattare il Centro Assistenza

Clienti Philips del vostro paese. Per i dettagli, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale.

Riciclaggio



- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).

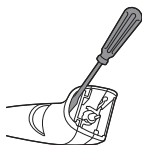


- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile incorporata che non deve essere smaltita con i normali rifiuti domestici (2006/66/CE). Vi invitiamo a recarvi presso un punto di smaltimento ufficiale o un centro di assistenza Philips per far rimuovere la batteria ricaricabile da un professionista.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1** Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2** Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, atteneteve alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

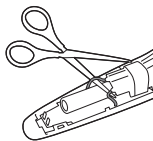
Rimozione della batteria ricaricabile

Rimuovete la batteria ricaricabile solo prima di smaltire l'apparecchio. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente e che la batteria sia completamente scarica.

Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando utilizzate utensili per aprire l'apparecchio e quando smaltite la batteria ricaricabile.



- 1 Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciatelo in funzione fino al completo arresto.
- 2 Inserite un cacciavite nel vano di raccolta peli per separarlo dall'alloggiamento.



- 3 Tagliate i fili vicino alla batteria con un paio di normali forbici.
- 4 Rimuovete la batteria ricaricabile.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op **www.philips.com/welcome** om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- 1 Trimkam
- 2 Knipelement
- 3 Precision Zoom Lock™-instelring
- 4 Aan-uitknop
- 5 Aansluiting voor kleine stekker
- 6 Schoonmaakborsteltje
- 7 Kleine stekker
- 8 Oplaadlampje
- 9 Voedingsunit

Niet afgebeeld: etui, schoonmaakborsteltje

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat en de accessoires gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. De meegeleverde accessoires kunnen per product verschillen.

Gevaar



- Houd de voedingsunit droog.

Waarschuwing

- Gebruik alleen de afneembare voedingsunit (HQ8505) die met het apparaat is meegeleverd om de accu op te laden.
- De voedingsunit bevat een transformator. Knip de voedingsunit niet af om deze te vervangen door een andere stekker. Dit leidt tot een gevaarlijke situatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.

- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, aangezien dit verwondingen kan veroorzaken. Vervang een beschadigd onderdeel altijd door een onderdeel van het oorspronkelijke type.
- Probeer het apparaat niet te openen om de herlaadbare batterij te vervangen.

Let op



- Dit apparaat is niet afwasbaar. Dompel het apparaat nooit in water en spoel het niet af onder de kraan.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doeleinde zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
- Om hygiënische redenen dient het apparaat slechts door één persoon te worden gebruikt.

- Gebruik nooit perslucht, schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik de voedingsunit niet in of in de buurt van stopcontacten waar een elektrische luchtverfrisser in zit. Dit kan de voedingsunit onherstelbaar beschadigen.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Algemeen

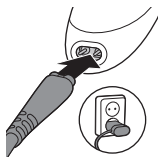
- De voedingsunit is geschikt voor een netspanning tussen 100 en 240 volt.
- De voedingsunit zet 100-240 volt om in een veilige laagspanning van minder dan 24 volt.

Opladen

Laad het apparaat volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt en wanneer u het langere tijd niet hebt gebruikt.

Het duurt ongeveer 1 uur om het apparaat volledig op te laden. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, kunt u het tot 120 minuten snoerloos gebruiken.

Opmerking: Dit apparaat kan alleen snoerloos worden gebruikt. Zorg ervoor dat het apparaat voor gebruik is opgeladen.



- 1 Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- 2 Steek de kleine stekker in het apparaat.
- 3 Steek de voedingsunit in een stopcontact.
 - Het oplaadlampje op de voedingsunit gaat groen branden om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen.

Opmerking: Het oplaadlampje op de voedingsunit verandert niet van kleur en gaat niet uit wanneer het apparaat volledig is opgeladen.

- 4 Haal de voedingseenheid na het opladen uit het stopcontact en trek de kleine stekker uit het apparaat.

De levensduur van de accu optimaliseren

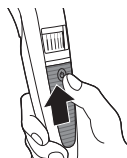
Wanneer u het apparaat voor het eerst hebt opgeladen, raden wij u aan het te gebruiken totdat de accu helemaal leeg is. Gebruik het apparaat totdat de motor tijdens een trimbeurt bijna ophoudt met draaien en laad dan pas de accu weer op. Volg deze procedure ten minste twee keer per jaar.

Het apparaat gebruiken

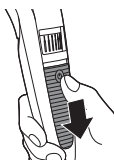
Kam de baard en/of snor altijd goed door met een fijne kam voordat u met trimmen begint.

Wees voorzichtig wanneer u voor het eerst een trimmer gebruikt. Beweeg de trimmer niet te snel. Maak soepele, rustige bewegingen.

Het apparaat in- en uitschakelen



- 1 Schuif de aan-uitknop omhoog om het apparaat in te schakelen.

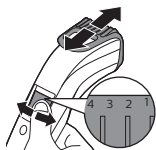


- 2 Schuif de aan-uitknop omlaag om het apparaat uit te schakelen.

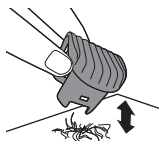
Trimmen met kam

De haarlengtestanden op de Precision Zoom Lock™-instelring (van 1 tot 10) komen overeen met de lengte van het resterende haar na het trimmen. De instelling 2 komt bijvoorbeeld overeen met een haarlengte van 2 mm.

Opmerking: Wanneer u de trimmer voor het eerst gebruikt, begint u met de hoogste instelling voor haarlengte om vertrouwd te raken met het apparaat.



- 1 Schuif de baardtrimkam recht in de geleidegroef op het apparaat.
- 2 Draai de Precision Zoom Lock™-instelring naar de gewenste stand. De geselecteerde stand is de instelling in het midden van de instelring.
- 3 Schakel het apparaat in.
- 4 De meest effectieve methode is om het apparaat tegen de haargroeirichting in te bewegen. Zorg dat het oppervlak van de kam steeds goed in contact blijft met de huid.



- 5 Verwijder regelmatig het afgeknipte haar dat zich in de kam ophoopt. Als zich veel haar heeft verzameld in de kam, verwijdt u de kam van het apparaat en blaast en/of schudt u het haar eruit. De geselecteerde stand verandert niet wanneer u dit doet.

Trimmen op de unieke 'stoppelbaard'-stand

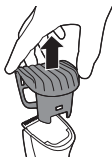


- 1 Voor een stoppelbaard trimt u uw baard met de baardtrimkam ingesteld op stand 1.

Trimmen zonder kam

Gebruik de trimmer zonder baardtrimkam wanneer u volle baarden en losse haren wilt trimmen.

Pas op wanneer u trimt zonder kam omdat het knipelement elke haar knipt dat het aanraakt.



- 1 Trek de baardtrimkam recht van het apparaat.
- 2 Schakel het apparaat in.



- 3 Maak beheerste bewegingen. Raak het haar voorzichtig aan met de trimmer.

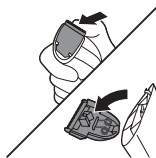
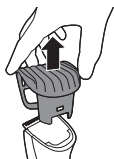
Reinigen

Let op: Gebruik nooit schuursponzen, schuurmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals wasbenzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

- 1 Schakel het apparaat uit en controleer of de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
- 2 Veeg de behuizing van het apparaat schoon met een droge doek.

Let op: Dompel het apparaat nooit onder in water en spoel het ook niet af onder de kraan.

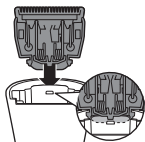
- 3 Verwijder de kam en maak deze schoon met het schoonmaakborsteltje.



- 4 Verwijder het knipelement door tegen de tanden van het knipelement te duwen en maak het schoon met het borsteltje of spoel het af onder de kraan.

Alleen het knipelement kan onder de kraan worden afgespoeld.

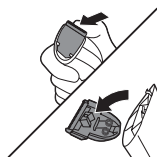
- 5 Schud het resterende water er voorzichtig vanaf en laat volledig opdrogen.
- 6 Plaats het nokje van het knipelement in de geleidegroef en duw het knipelement weer op het apparaat.



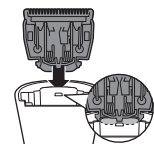


Vervanging

Vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk. Vervang het knipelement altijd door het origineel knipelement van Philips.



- 1 Duw de tanden van het knipelement naar boven en trek het knipelement van het apparaat af.
- 2 Verwijder het gebruikte knipelement.



- 3 Plaats het nokje van het nieuwe knipelement in de geleidegroef en duw het knipelement weer op het apparaat ('klik').



Accessoires bestellen

Ga naar **www.shop.philips.com/service** of uw Philips-dealer om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care

Centre in uw land (zie de meegeleverde wereldwijde garantieverklaring voor contactgegevens).

Recyclen



- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).



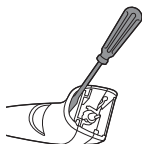
- Dit symbool betekent dat dit product een ingebouwde oplaadbare batterij bevat die niet met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2006/66/EG). Lever uw product in bij een officieel inzamelpunt of een Philips servicecentrum, waar de oplaadbare batterij deskundig wordt verwijderd.
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en accu's. Als u oude producten correct verwijderd, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

De oplaadbare batterij verwijderen

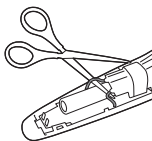
Verwijder de oplaadbare batterij alleen wanneer u het apparaat weggooit. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en zorg dat de oplaadbare batterij helemaal leeg is voordat u deze verwijderd.

Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen wanneer u gereedschap hanteert om het apparaat te openen en wanneer u de oplaadbare batterij verwijderd.

- 1 Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat lopen totdat de motor stopt.
- 2 Steek een schroevendraaier in de haarkamer om het deel van de behuizing los te maken.



- 3 Knip de draden dicht bij de accu door met een huishoudschaar.
- 4 Verwijder de oplaadbare batterij.



Garantie en ondersteuning

Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar **www.philips.com/support** of lees de internationale garantieverklaring.

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade da assistência que a Philips oferece, registre o seu produto em **www.philips.com/welcome**.

Descrição geral (fig. 1)

- 1 Pente aparador
- 2 Unidade de corte
- 3 Anel de regulação Precision Zoom Lock™
- 4 Botão ligar/desligar
- 5 Tomada para ficha pequena
- 6 Escova de limpeza
- 7 Ficha pequena
- 8 Luz de carga
- 9 Unidade de alimentação

Não ilustrado: bolsa, escova de limpeza

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar os aparelhos e respetivos acessórios e guarde-as para uma eventual consulta futura. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Perigo



- Mantenha a unidade de alimentação seca.

Aviso

- Para carregar a bateria, utilize apenas a fonte de alimentação destacável (HQ8505) fornecida com o aparelho.
- A unidade de alimentação contém um transformador. Não corte a unidade de alimentação para a substituir por outra ficha, pois isto representa uma situação de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho se este estiver danificado ou partido, pois isto pode provocar ferimentos. Substitua sempre uma peça danificada por uma equivalente de origem.
- Não abra o aparelho para substituir a bateria recarregável.

Cuidado



- Este aparelho não é lavável. Não o mergulhe em água nem o lave com água corrente.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, conforme indicado no manual do utilizador.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.

- Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.
- Não utilize a unidade de alimentação em/perto de tomadas que tenham um ambientador eléctrico, para evitar danos irreparáveis à unidade de alimentação.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Geral

- A unidade de alimentação é indicada para voltagens entre 100 e 240 volts.
- A unidade de alimentação transforma 100-240 volts numa tensão segura e baixa inferior a 24 volts.

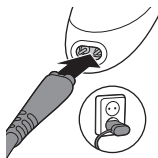
Carregamento

Carregue totalmente o aparelho antes da primeira utilização e após um prolongado período de inatividade.

Demora aprox. 1 hora até carregar completamente o aparelho. Quando estiver completamente

carregado, o aparelho possui uma autonomia sem fios de até 120 minutos.

Nota: Este aparelho só pode ser utilizado sem fios. Certifique-se de que o aparelho está carregado antes de o utilizar.



- 1 Certifique-se de que o aparelho está desligado.
 - 2 Introduza a ficha pequena no aparelho.
 - 3 Ligue a unidade de alimentação à tomada elétrica.
- A luz de carregamento da unidade de alimentação ilumina-se a verde para indicar que o aparelho está a carregar.

Nota: a luz de carregamento na unidade de alimentação não muda de cor nem se apaga quando o aparelho está totalmente carregado.

- 4 Após a carga, retire a unidade de alimentação da tomada elétrica e retire a ficha pequena do aparelho.

Otimizar a vida útil da bateria recarregável

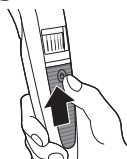
Quando carregar o aparelho pela primeira vez, é aconselhável utilizá-lo até esgotar completamente a bateria. Continue a utilizar o aparelho até o motor parar quase completamente durante a sessão de corte. Em seguida, recarregue a bateria. Siga este procedimento, pelo menos, duas vezes por ano.

Utilizar o aparelho

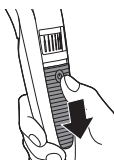
Penteie sempre a barba e/ou o bigode com um pente fino antes de a começar a aparar.

Tenha cuidado quando aparar pela primeira vez. Não movimente o aparador com demasiada rapidez. Os movimentos devem ser suaves e lentos.

Ligar e desligar o aparelho



- 1 Para ligar o aparelho, deslize o botão ligar/desligar para cima.

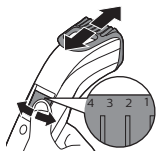


- 2 Para desligar o aparelho, deslize o botão ligar/desligar para baixo.

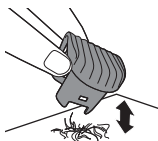
Aparar com pente

As regulações de comprimento no anel de regulação Precision Zoom Lock™ (de 1 a 10) correspondem ao comprimento do pelo após o corte. Por exemplo, a regulação 2 equivale a um pelo com 2 mm de comprimento.

Nota: Quando aparar pela primeira vez, comece pela regulação de comprimento mais elevada para se familiarizar com o aparelho.



- 1 encaixe o pente de aparar a barba na ranhura guia do aparelho.
- 2 Rode o anel Precision Zoom Lock™ para a regulação pretendida. A regulação selecionada é a apresentada no centro do anel de regulação.
- 3 Ligue o aparelho.
- 4 Para aparar com maior eficácia, movimente o aparelho no sentido oposto ao do crescimento do pelo. Certifique-se de que a superfície do pente fica sempre em contacto com a pele.



- 5 Remova regularmente os pelos cortados do pente. Se houver muitos pelos acumulados no pente, retire-o do aparelho e sopra e/ou sacuda os pelos. Esta ação não altera a regulação selecionada.

Aparar com a regulação exclusiva "barba de três dias"

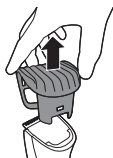


- 1 Para criar um look de "barba de três dias", utilize o pente de aparar a barba com a regulação 1.

Aparar sem pente

Utilize o aparador sem o pente acessório para aparar a barba completa e pelos isolados.

Tenha cuidado quando aparar sem pente, visto que a unidade de corte remove todos os pelos em que toca.



- 1 Retire o pente de aparar a barba do aparelho.
- 2 Ligue o aparelho.



- 3 Faça movimentos bem controlados. Toque levemente no pelo com o aparador.

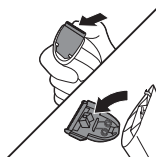
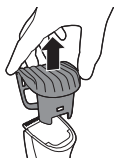
Limpeza

Atenção: Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

- 1 Desligue o aparelho e certifique-se de que está desligado da tomada elétrica.
- 2 Limpe a caixa do aparelho com um pano seco.

Atenção: Nunca mergulhe o aparelho em água nem o enxague sob água corrente.

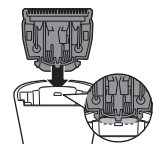
- 3 Retire o pente e limpe-o com a escova de limpeza.



- 4 Retire a unidade de corte pressionando os dentes da unidade de corte e limpe-a com a escova ou enxague-a sob água corrente.

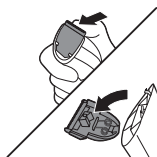
Apenas a unidade de corte pode ser enxaguada sob água corrente.

- 5 Sacuda cuidadosamente o excesso de água e deixe secar completamente ao ar.
- 6 Introduza a saliência da unidade de corte na ranhura de guia e empurre a unidade para dentro do aparelho.

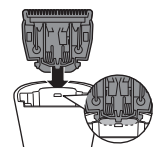


Substituição

Substitua imediatamente peças danificadas. Substitua sempre a unidade de corte por uma unidade de corte Philips original.



- 1 Pressione os dentes da unidade de corte para cima e retire-a do aparelho.
- 2 Retire a unidade de corte usada.



- 3 Introduza a saliência da nova unidade de corte na ranhura guia e pressione a unidade contra o aparelho ("clique").



Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite **www.shop.philips.com/service** ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os dados de contacto no folheto de garantia mundial).

Reciclagem



- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).



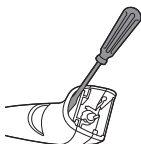
- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (2006/66/CE). Leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.
- Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

Retirar a bateria recarregável

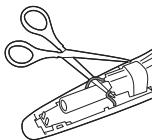
Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada eléctrica e que a bateria está completamente esgotada.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.

- 1 Desligue o aparelho da tomada e deixe-o a funcionar até o motor parar.



- 2 Insira uma chave de fendas na câmara de recolha dos pelos para separar a parte da estrutura.



- 3 Corte os fios junto à bateria com uma tesoura.
4 Retire a bateria recarregável.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite **www.philips.com/support** ou leia o folheto da garantia internacional.



© 2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
4222.002.9066.1 (16/2/2018)



>75% recycled paper
>75% papier recyclé